

Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

1. Az anyag/készítmény és a társaság/vállalat azonosítása

| | | |
|-----------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kereskedelmi név | : | OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L |
| Megjelölés a regisztráció/ megjelölés alapján | : | Adatok még nem ismertek |
| regisztrációs szám | : | Adatok még nem ismertek |
| Gyártó | : | OMV Refining & Marketing GmbH Trabrennstraße 6-8, 1020 Wien, Austria |
| Telefon | : | +43 (0) 810 240 282 |
| Sürgősségi telefonszám | : | +43 (0) 664 91 08 787 |
| Magyarországon forgalmazza | : | OMV Hungária Ásványolaj Kft. Borsi Zoltán Róbert Károly krt. 64-66, H-1134 Budapest |
| Telefon | : | +36 1 452 7165 |
| Sürgősségi telefonszám | : | ETTSZ Bp. 1096 Nagyvárad tér 02; tel.: +36 80 201 199 |
| A szakértő személy E-mail címe | : | info.reach@omv.com |
| Rendeltetésszerű használat | : | fékfolyadék |

2. A veszély azonosítása

Osztályozás

A készítmény a 1907/2006/EG számú EU rendelet ill. a 67/548/EWG számú vagy a 1999/45/EG számú EU irányelvek szerint nem veszélyes.

További figyelmeztető információk a személyeket és a környezetet érintő veszélyeket illetően

Adatok nem állnak rendelkezésre

3. Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

Kémiai jellemzés

Készítmény;
poliglikolok, poliglikoléter, poliglikoléterborát és inhibitorok

| Komponensek ⁽¹⁾ | CAS szám | EU szám | Osztályozás | Koncentráció [%] | Megjegyzés |
|----------------------------|----------|-----------|------------------------------|------------------|------------|
| 2,2'-Oxibiszetanol | 111-46-6 | 203-872-2 | Xn, R22 | <= 2,49 | |
| tributil-amin | 102-82-9 | 203-058-7 | T, R23/24;Xn, R22;Xi, R38 | <= 2,49 | |

¹⁾ Nincs termékspecifikáció/max. lehetséges tömegrészarányok

OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

| | | |
|---------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Általános tanácsok | : | Az elsősegélynyújtó saját védelmére figyelni. |
| Belégzés | : | Baleset esetén gőzök vagy olajköd belélegzése után az érintette(ke)t vigyük friss levegőre. (A csekély illékonyosság miatt csak magasabb termékhőmérsékletek és elégtelen szelőztetés vezethet veszélyes gőzkoncentrációhoz.) |
| Bőrrel való érintkezés | : | Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt öblítsük vízzel és szappannal, szennyezett ruhát vessünk le. |
| Szemmel való érintkezés | : | Szembe kerülés esetén szétnyitott szemhéj mellett 10-15 percig folyóvízzel vagy szemöblítő palackkal öblíteni. Tartós panaszok esetén forduljunk szemorvoshoz. |
| Lenyelés | : | Nem szabad hánytatni. Forduljunk orvoshoz. |
| Az anyag tüdőbe kerülése (aspiráció) | : | Gyanú estén (hányás, köhögés, légszomj) forduljunk orvoshoz. |

Feljegyzések az orvosnak

| | | |
|-------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tünetek | : | Émelygés, hányás és hasmenés, továbbá a lenyelés alatti vagy hányásnál előforduló aspiráció következtében kémiai tüdőgyulladás veszélye. A termék-gőzök magas koncentrációban a szemet és a nyálkahártyákat (orr, garat) ingerelhetik. |
| Kockázatok | : | Aspiráció esetén vegyi tüdőgyulladás veszély áll fenn. Intézkedünk kórházi kezelésről. |
| Kezelés | : | Nincs adat. |

5. Tűzvédelmi intézkedések

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Megfelelő oltóanyag | : | Alkohol álló hab, por, széndioxid, víz permetező sugárban |
| Nem megfelelő oltóanyagok | : | víz teljes sugárban, nem alkohol álló hab |
| Különleges veszélyeztettség az anyag, vagy a feldolgozás miatt, az égéstermékek, vagy az égéskor keletkező gázok miatt | : | Az elpárolgott termék nehezebb a levegőnél, a talaj közelében található. A gőzök a levegővel egy robbanóképes vegyületet alkothatnak. Kerüljük a csatornába és a mélyebb fekvésű helyiségekbe való behatolást. Kerüljük az altalajba és a vizekbe való behatolást. |
| Különleges védőfelszerelés | : | A környező levegőtől független védőálarcot (légzőkészüléket), masszív károsanyag-kibocsátás ill. - keletkezés esetén szorosan záró vegyi-védőruhát viseljük. |
| További információ | : | A körül lévő edényzetet és tartályt azonnal hűtsük le permetező vízzel, lehetőség szerint távolítsuk el a veszélyzónából. A tűz maradványait és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. |

OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009**6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

| | | |
|--------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Személyekre vonatkozó óvintézkedések | : | Megközelítés szélirányból (figyeljünk a szélirány változására). Határozzuk meg a veszély területét, azt zárjuk le. Nem érintett személyeket tartsunk távol. Az érintett helyiségeket alaposan szellőztessük. Kerüljük a bőrrel való érintkezést. |
| Környezetre vonatkozó óvintézkedések | : | Szigeteljük le a kilépés helyét. Homokból ill. földből készített gáttakkal vagy más megfelelő elzáró intézkedéssel kerüljük a csatornába, a földfeletti vizekbe és a taljavízbe való bejutást. Földfeletti vizekbe, a víztelenítő hálózatba vagy az altalajba kerülő kicsurgás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat. |
| Szennyezésmentesítés módszerei | : | Nagyobb mennyiségeket fel kell szívni / át kell szivattyúzni. A maradék mennyiségeket itassuk fel nem égethető, jól szívó anyaggal, pl. homokkal, földdel vagy olajkötőanyaggal. Az ilyen hulladékot lapátoljuk a megjelölt veszélyes anyagokat gyűjtő tartályokba, majd azokat ártalmatlanítsuk a hatósági előírásoknak megfelelően. |
| Szennyezésmentesítésre nem alkalmas eljárások | : | Adatok nem állnak rendelkezésre |
| Információk az ellenőrzött kibocsátással kapcsolatban | : | nem helyálló |

További tanácsok

Lásd a 8. sz. pontot is (személyes védőfelszerelés) és a 13. sz. pontot (ártalmatlanítás)

7. Kezelés és tárolás**Kezelés**

| | | |
|----------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Információk a biztonságos kezeléssel kapcsolatban | : | Biztosítsuk a munkahelyen és a raktárban, még a padló közelében is, a nagyon jó levegőel- és bevezetést. Kerüljük a bőrrel, a szemmel és a ruhával való érintkezést. Kerüljük az aeroszol-keletkezést. Kerüljük a termék kiöntését. |
| Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez | : | Az elpárolgott termék nehezebb a levegőnél, a talaj közelében található. A gőzök a levegővel egy robbanóképes vegyületet alkothatnak. Kerüljük a csatornába és a mélyebb fekvésű helyiségekbe való behatolást. Kerüljük az altalajba és a vizekbe való behatolást. Tegyük intézkedéseket az elektrosztatikus feltöltődés ellen. Földeljünk vagy kössünk össze vezetékkel minden berendezést. Tartsuk távol a gyújtóforrásokat. |
| Tűzvesélyességi osztály | : | "C" |

Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

Tárolás

| | | |
|---------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények | : | A mobil tartályokat tartsuk szorosan elzárva egy jól szellőztetett helyen. Csak az engedélyezett, nem mobil tartályokat használjuk. Földeljünk vagy kössünk össze vezetékkel minden tartályt és berendezést. Tárolás megfelelő alapon. Általában egy tömör és tartós tárolóhelyiség szükséges. |
| A tárolási feltételekre vonatkozó további információk | : | Kerüljük a hőbehatalást. Tartsuk távol a gyújtóforrásokat. |
| Tanács a szokásos tároláshoz | : | Ne tároljuk együtt robbanás veszélyes anyagokkal (LGK 1), sűrített, cseppfolyósított vagy nyomás alatt lévő oldott gázokkal (LGK 2 A), gyújtó hatású (oxidáló) anyagokkal (LGK 5.1 A), fertőzésveszélyes(LGK 6.2) és radioaktív anyagokkal (LGK 7). Együtt tárolási korlátozások nyomás alatt lévő gázpalackokkal (aerosol palackok) (LGK 2 B), gyúlékony szilárd anyagokkal (LGK 4.1 A), öngyúladó anyagokkal (LGK 4.2), olyan anyagokkal, amelyek vízzel érintkezve gyúlékony gázokat képeznek (LGK 4.3), gyújtó hatású (oxidáló) anyagokkal (LGK 5.1 B és 5.1 C), és szerves peroxidokkal (LGK 5.2). A különleges raktározási előírások alapján és az anyag sajátos tulajdonságai miatt egy raktárban a veszélyesség megítélésének keretében más korlátozások is adódhatnak. |

Különleges felhasználás(ok)

| | | |
|-------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------|
| Információk speciális alkalmazásokkal összefüggésben | : | Csak a rendeltetésszerű célra használjuk. |
|-------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------|

OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

8. Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

Expozíciós határértékek

A termék munkahelyre vonatkozó, felügyelendő határértéke

adatok nem ismertek

Az alkotóelemek munkahelyre vonatkozó, felügyelendő határértéke

adatok nem ismertek

Biológiai határértékek

adatok nem ismertek

Az alkotóelemek biológiai határértékei

adatok nem ismertek

Általános védőintézkedések

| | |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Egészségügyi intézkedések | : Kerüljük a közvetlen érintkezést a szemmel, a bőrrel és a ruhával. Cseréljük le a benedvesedett ruhát. Az anyaggal szennyeződött ruhát azonnal cseréljük le, azt csak tisztítás után használjuk újra. |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Személyi védőfelszerelés

| | |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Légzés védelem | : nem használható |
| Kézvédelem | : A kézzel való érintkezés veszélye esetén, használjunk folyadéktömör védőkesztyűt. Anyag: Nitril; pl. Camatril Velours 730; Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,40 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell Anyag: Viton; pl. Vitoject 890; Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,70 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell Anyag: Butil; pl. butoject 898; Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,70 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell Anyag: Polikloroprén; pl. Camapren 722; Áthatolási idő: 480 min Anyagvastagság: 0,60 mm Vizsgálati módszer: DIN EN 374 Gyártó: Kächele Cama Latex GmbH, D-36124 Eichenzell A javasolt, vegyszer elleni védőkesztyű használata ideje a gyakorlatban a sok befolyásoló tényező miatt (pl. hőmérséklet, mechanikai igénybevétel) rövidebb lehet mint az EN 374-ben megállapított áthatolási idő. |
| Szemvédelem | : biztonsági szemüveg oldalvédővel |
| Testvédelem | : Megfelelő védőöltözeteket kell viselni, hogy az expozíciót el lehessen kerülni. |

Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete

| | | |
|----------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A környezeti expozíció korlátozása és felügyelete | : | Lehetőleg zárt berendezéseket kell használni. Ha a termék kilépését nem lehet megakadályozni, akkor azt a kilépés helyén veszélymentesen el kell szívni. Az emissziós határértékeket figyelembe kell venni, adott esetben az elszívott levegő tisztítását be kell tervezni. Lásd a 6. pontot: "Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén" |
|----------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

További tanácsok

Konkrét esetben, a veszély egyéni megítélése alapján, eltérő (nagyobb védelmet nyújtó) személyi védőfelszerelés is szükséges lehet.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Általános információ

| | | |
|----------------------|---|-----------|
| Kínézet | : | folyékony |
| Halmazállapot | : | folyékony |
| Szín | : | sárgás |
| Szag | : | jellemző |

Fontos egészségvédelmi és környezeti információ

| | Értékek | Módszer | Megjegyzés |
|----------------------------------------------|---------------------------------|--------------|-----------------------|
| pH | | | gyengén lúgos |
| Forráshőmérséklet | 260 °C | ASTM D 1120 | |
| olvadáspont | | | nincs meghatározva |
| Lobbanáspont | 138 °C | ISO 2592 | |
| Gyúlékonyság (szilárd, gáz) | | | nem öngyulladó |
| Gyulladás hőmérséklet | > 200 °C | DIN 51794 | |
| Robbanási tulajdonságok | | | nem robbanásveszélyes |
| Alsó robbanási határ | | | nincs meghatározva |
| Felső robbanási határ | | | nincs meghatározva |
| Oxidáló tulajdonságok | | | nem használható |
| Gőznyomás | 0,001 hPa / 20 °C | | |
| Sűrűség | 1.060 kg/m ³ / 20 °C | EN ISO 12185 | |
| Vízoldhatóság | | | teljesen elegyedő |
| Megoszlási együttható (n-oktanol/víz) | | | nincs meghatározva |
| Kinematikai viszkozitás | 14 mm ² /s / 20 °C | ISO 3104 | |
| Dinamikai viszkozitás | | | nincs meghatározva |
| Gőzsűrűség | | | nincs meghatározva |
| Párolgási sebesség | | | nincs meghatározva |

Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L

Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992

Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

10. Stabilitás és reakciókészség

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| Feltételek, melyeket el kell kerülni | : | Rendeltetészerű használat esetén nincs. |
| Kerülendő anyagok | : | Rendeltetés szerinti használat esetén nem ismertek elkerülendő anyagok; |
| Tájékoztatás veszélyes bomlástermékekről | : | Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik. |
| További információk a stabilitással és a reakciókészséggel kapcsolatban | : | Nincs adat. |

11. Toxikológiai információk

| | | |
|-------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akut orális hatás | : | Émelygés, hányás és hasmenés, továbbá a lenyelés alatti vagy hányásnál előforduló aspiráció következtében kémiai tüdőgyulladás veszélye. |
| Akut belégzési hatás | : | A termékgőzök magas koncentrációban a szemet és a nyálkahártyákat (orr, garat) ingerelhetik. |
| Akut bőrrel való érintkezés hatása | : | zsírtalanító hatás |
| Akut hatás (egyéb) | : | nincs adat |
| Bőrirritáció | : | Gyorsan múló enyhe irritáció lehetséges |
| Szemirritáció | : | gyorsan múló irritáció lehetséges |
| Narkotikus hatás | : | narkotikus hatása nem ismert |
| Túlérzékenység | : | bőrrel való érintkezés által lehetséges |
| Ismételt, vagy hosszabb ideig tartó expozíció hatása | : | Bőrrel való ismételt érintkezés irritációt ill. gyulladásos változásokat (dermatitist) okozhat. |
| Rákkeltő hatás | : | nincs adat |
| Örökletes elváltozást okozó hatások | : | nincs adat |
| Szaporodási képességet veszélyeztető hatás | : | nincs adat |
| Egyéb hatások | : | nincs adat |

12. Ökológiai információk

Ökotoxicitás

adatok nem ismertek

Biztonsági adatlap

Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L
Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992
Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

Mobilitás

| | | |
|-------------------------------------|---|------------|
| Szállítás környezeti szférák között | : | nincs adat |
|-------------------------------------|---|------------|

PBT (perzisztencia, bioakkumuláció, toxicitás) és lebonthatóság

| | | |
|----------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Perzisztencia | : | nincs adat |
| Biológiai lebonthatóság | : | Biológiailag könnyen lebontható |
| Kihatás a víztisztítótelepekre | : | Nincs adat. |
| Fizikális-kémiai eliminálhatóság | : | Vízből nem könnyen eliminálható. A termék vízzel keverhető. |
| Bioakkumuláció | : | nincs adat Környezeti felhalmozódás veszélye: nincs meghatározva |
| Más káros hatások | : | A csatornába, nyílt vizekbe eresztését, és talajba szivárgását meg kell akadályozni. |

13. Ártalmatlanítási szempontok

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Információk a termék ártalmatlanításához | : | A termékmaradványokat a törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. |
| A göngyöleg nincs kitisztítva | : | Az üres göngyölegeket lehetőség szerint újra fel kell használni, amennyiben ez nem lehetséges, úgy lehetőség szerint azokat az újra-feldolgozási folyamatba kell juttatni. |
| Hulladékulcus az Európai Hulladékjegyzék szerint az 1. fejezetben leírt felhasználás esetén: | | |
| Maradékokból származó hulladék | : | 16 01 13* fékfolyadék |
| A göngyöleg nincs kitisztítva | : | 15 01 10* veszélyes anyagmaradékokat tartalmazó vagy veszélyes anyagokkal szennyezett csomagolások |

További tanácsok

A hulladék-kulcsszám a hulladék eredetétől függő és egyedi esetben a fentiekben megadottól különbözhet.

14. A szállításra vonatkozó információk

ADR/RID/ADN szerint nem veszélyes áru

15. Szabályozási információk

Anyagbiztonsági értékelés

nem meghatározott

A 44/2000. (XII. 27.) EüM sz. rendelet, a 67/548/EWG és/vagy 1999/45/EG sz. irányelvek szerinti megjelölés

| | | |
|---------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Érzékenységet kiváltó hatóanyag | : | tartalmaz N,N-bisz(2-etilhexil)-1H-benzotriazol-1-metilamin. Allergiás reakciót válthat ki. |
|---------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------|

Biztonsági adatlap Az (EG) 1907/2006 sz. rendelete alapján



OMV BRAKE FLUID DOT 5.1 1 L

Termékszám 999375

A készítés dátuma: 01.01.1992

Felülvizsgálat dátuma: 08.10.2009

Közösségi rendelkezések az egészség- és környezetvédelemmel kapcsolatban

| | | |
|--------------|---|---------------------------------------------------|
| VOC-tartalom | : | A termék nem tartozik a VOC-irányelv hatálya alá. |
|--------------|---|---------------------------------------------------|

Nemzeti törvényhozás/szabályozás

| | | |
|-------------------------|---|-----------------|
| Tűzvesélyességi osztály | : | nem használható |
|-------------------------|---|-----------------|

16. Egyéb információk

További információk

A 2. és 3. részben hivatkozott R-mondatok szövege:

| | |
|--------|-------------------------------------------|
| R22 | Lenyelve ártalmatlan. |
| R23/24 | Belélegezve és bőrrel érintkezve mérgező. |
| R38 | Bőrizgató hatású. |

A fenti adatok megfelelnek a megadott átdolgozási időpontban rendelkezésünkre álló tudásunknak és tapasztalatunknak, és kizárólag a termékszám alapján egyértelműen azonosítható termékre vonatkoznak annak szállítási állapotában. Az 1. sz. pontban felsorolt felhasználástól eltérő felhasználás esetén, vagy pedig, ha a termék más anyagokkal elvegyülve kerül felhasználásra, vagy ha azt egy feldolgozási folyamat során megváltoztatják, akkor a biztonsági adatlapban rögzítettek esetleg nem korlátlanul ill. egyáltalán nem érvényesek. Az adatok nem vonatkoznak más, azonos vagy hasonló megnevezésű termékekre.

A bal szélén látható függőleges vonalak (!) arra utalnak, hogy az előző változathoz képest változások történtek